

## Notas | Nichijou Episódios

Episódios revisados até o momento: 01

### 01- とにかく

(Advérbio)

- de qualquer forma, de qualquer jeito, de uma forma ou de outra, de um jeito ou de outro.

→ とにかく やるきやない

[De qualquer forma, você terá que fazer isso]

### 02- 決して【けっして】

(Advérbio utilizado em sentenças negativas)

\***Outras formas:** 決して【けして】、けして (essa forma utilizando apenas Kana é irregular)

- de forma alguma, de jeito nenhum.

→ これは決してロボットの的なものではなくてですね。

[Isso, de forma alguma, é um tipo de peça de robô, tá?]

### 03- もしかしたら

(Advérbio)

- por acaso, por um acaso, por algum acaso.

→ もしかしたら あの猫も困っているのかな？

[Por acaso, será que aquele gato também está com problemas?]

#### 04- まさか

(Expressão)

- não pode ser, isso não pode ser verdade

→ まさかの こけしだよ。

[Isso não pode ser real, um *kokeshi*]

#### 05- そろそろ

(Palavra onomatopaica ou mimética)

**\*Outras formas:** ソロソロ

- logo-logo, já-já, em breve.

→ そろそろ起きてください。

[Se acorde de forma breve]

#### 06- ビックリ

(Palavra onomatopaica ou mimética)

- se surpreender, ficar surpreso, ser surpreendido.

→ ビックリした！どっから落ちてきたんだろう？

[Minha nossa! Da onde isso caiu?]

## 07- めったにない

(Adjetivo - I)

**\*Outras formas:** 滅多にない、滅多に無い

- algo que raramente ocorre, um evento que é difícil / raro de acontecer.

→ めったにないでしょう？そんな人

[Isso raramente acontece com alguém (uma pessoa), certo?]

## 08- 逆に【ぎゃくに】

(Advérbio)

- por outro lado, pelo contrário, de maneira contrária.

→ 逆についてるかも

[Por outro lado, talvez eu esteja com sorte]

## 09- もし

(Advérbio)

**\*Outras formas:** 若し

- supondo que, nesse caso, e se, se por um acaso. (Carrega um sentimento de incerteza)

→ もし 何か知ってる人がいたら、教えてください  
さいね。

[Se, por um acaso, houver alguém (uma pessoa)  
que saiba de algo, me informe por favor, tá?]

## 10- それで

(Conjunção)

- por isso, então, portanto, por causa disso

→ それでいいよ

[Está bem então] / [Então tá certo]

## 11- きっと

(Advérbio, Palavra onomatopaica ou mimética)

- certamente, sem dúvida, provavelmente, quase certo que (por exemplo, uma probabilidade de 90%)

→ ハカセは きっと心配している。

A Hakase, provavelmente, está preocupada

12-